



07-01-2010 12:24:39

La [Universidad de Granada](#) recoge en 'El español del siglo XXI' las actas de las XIV Jornadas sobre la Lengua Española

GRANADA, 6

La [Universidad de Granada](#) (UGR) ha editado la publicación 'El español del siglo XXI', realizado bajo la coordinación del profesor Esteban Tomás Montoro del Arco, donde, a través de un libro y un CD, se recogen las actas de las XIV Jornadas sobre la lengua española y su enseñanza.

Según informó la universidad en un comunicado, el volumen recoge en papel cuatro aportaciones, mientras que las comunicaciones, mesas redondas y otras actividades, con más de 30 colaboradores, profesores y especialistas, se recogen en el CD que acompaña al libro impreso.

La editorial de [la UGR](#) (EUG) ofrece un doble formato para presentar por un lado las conferencias plenarias del encuentro, y por otro, en formato digital, estas mismas conferencias acompañadas de los textos de las demás actividades desarrolladas durante esos días como fueron comunicaciones, talleres y mesas redondas.

El libro toma el nombre del lema de las Jornadas, 'El español del siglo XXI'. Según afirmó Montoro del Arco, con este trabajo se ha querido "dar cuenta de algunos de los problemas más importantes que, a nuestro juicio, afectan al español en el momento presente".

De esta manera, añadió que "analizan la cuestión de la variación lingüística y, en concreto, el futuro del español en América" y precisó que tuvieron presentes "los nuevos retos a los que se enfrenta el idioma a partir del uso de Internet, así como la aparición de nuevas reglas y formas discursivas vinculadas a los avances tecnológicos".

Por otro lado, el libro también recoge "un acercamiento al papel actual del español en el ámbito translatólogo, concepto con el que se hace referencia a un mismo tiempo al conjunto formado por la traducción y la interpretación". Por último, señaló que la publicación se ocupa de "la cuestión normativa y de la posición de la Real Academia Española de la Lengua ante diversos fenómenos de cambio en marcha que está describiendo el español".

Según explicó, entre los analistas que participaron en las jornadas y que ahora se recogen se encuentran la profesora de la Universidad de Valencia y especialista en el español de América Aleza Izquierdo, que habla de la gran repercusión que ha supuesto para todo el mundo hispanohablante la aparición de la "penúltima" obra normativa de la Academia, el 'Diccionario panhispánico de dudas', y analiza detalladamente la información sobre América incluida en dicha obra.

Por otro lado, el investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y "referencia inexcusable en todo lo relativo a la norma del español", Leonardo Gómez Torrego, analiza "el acierto de las academias en los últimos criterios elegidos para fijar hoy una forma como normativa, el uso culto panhispánico y la regularización de fenómenos vacilantes a favor de la solución más acorde con el sistema".